



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A7-0327/2010**

16.11.2010

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 8/2010 na rok budżetowy 2010, sekcja 3 – Komisja (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2217(BUD))  
Komisja Budżetowa

Sprawozdawca: László Surján

## SPIS TREŚCI

**Strona**

**PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO** Error! Bookmark not defined.

**ZWIĘZŁE UZASADNIENIE** ..... Error! Bookmark not defined.

**WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI** ..... Error! Bookmark not defined.

## PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 8/2010 na rok budżetowy 2010, sekcja 3 – Komisja (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2217(BUD))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, oraz Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, a w szczególności jego art. 37 i 38,
  - uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010, ostatecznie przyjęty w dniu 17 grudnia 2009 r.<sup>2</sup>,
  - uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>3</sup>,
  - uwzględniając projekt budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 8/2010 na rok budżetowy 2010, przedstawiony przez Komisję dnia 24 września 2010 r. (COM(2010) 533),
  - uwzględniając stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 8/2010 zajęte przez Radę dnia xxx 2010 r. (00000/2010 – C7-0000/2010),
  - uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7–0327/2010),
- A. mając na uwadze, że wstępny projekt budżetu korygującego nr 8/2010 do budżetu ogólnego na rok 2010 obejmuje:
- uruchomienie Funduszu Solidarności UE na kwotę 13 022 500 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności w związku z powodzią, które dotknęły Irlandię,
  - odpowiednie zmniejszenie środków na płatności w wysokości 13 022 500 EUR z linii 04 02 01 – Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) - Cel 1 (2000-2006),

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 64 z 12.3.2010.

<sup>3</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

- B. mając na uwadze, że projekt budżetu korygującego nr 8/2010 służy formalnemu wprowadzeniu tej korekty do budżetu na rok 2010,
1. przyjmuje do wiadomości projekt budżetu korygującego nr 8/2010;
  2. zatwierdza stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 8/2010 bez poprawek i zobowiązuje swojego przewodniczącego do ogłoszenia, że budżet korygujący nr x/2010 został ostatecznie przyjęty, oraz do zarządzenia jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
  3. zobowiązuje przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 37 ust. 1 rozporządzenia finansowego Komisja może przedłożyć projekty budżetów korygujących w przypadku „niemożliwych do uniknięcia, wyjątkowych lub nieprzewidzianych okoliczności”.

Odnosnie do różnych pozycji projektu budżetu korygującego nr 8/2010 sprawozdawca ma następujące uwagi:

### 1. Uruchomienie Funduszu Solidarności UE

Dnia 24 września 2010 r. Komisja Europejska wysunęła propozycję decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności UE w oparciu o postanowienia art. 26 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Warunki kwalifikujące do uzyskania pomocy z tego funduszu zostały wyszczególnione tutaj i w rozporządzeniu Rady nr 2012/2002<sup>1</sup> ustanawiającym Fundusz Solidarności UE. Należy zauważyć, że celem funduszu nie jest rekompensata szkód prywatnych, ale naprawa infrastruktury oraz że jest on także narzędziem refinansowania.

Należy zauważyć, że jest to pierwszy wniosek o uruchomienie Funduszu Solidarności złożony w roku budżetowym 2010. Porozumienie międzyinstytucjonalne przewiduje możliwość uruchomienia Funduszu Solidarności w granicach rocznego pułapu wynoszącego 1 mld EUR.

Władze Irlandii szacują łączne szkody spowodowane bezpośrednio katastrofą na 520,9 mln EUE. Kwota ta stanowi 55,68 % normalnego progu mającego zastosowanie przy uruchamianiu Funduszu Solidarności w odniesieniu do Irlandii, wynoszącego w 2010 r. 935,45 mln EUR (tj. 0,6 % DNB w oparciu o dane z 2008 r.).

Decyzja o uruchomieniu funduszu jest przedmiotem równoległego sprawozdania, w którym zalecane jest poparcie tej decyzji. Zgodnie z pkt 26 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. ten projekt budżetu korygującego jest poprzedzony podstawową decyzją.

### 2. Finansowanie

W ramach pułapu wynoszącego 1 mld EUR Komisja proponuje uruchomienie kwoty 13 022 500 EUR w postaci środków na zobowiązania i płatności w związku ze skutkami powodzi w Irlandii. Proponuje się przesunięcie odpowiednich środków na płatności z pozycji 04 02 01 – Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) - Cel 1 (2000–2006).

Całkowity roczny budżet Funduszu Solidarności wynosi 1000 mln EUR. W 2010 r. nie uruchomiono jeszcze żadnej kwoty z tytułu wcześniejszych wniosków, co pozostawia do dyspozycji kwotę 1000 mln EUR.

Powyższa kwota odszkodowania sprawi, że przez pozostałą część roku co najmniej 98,6%

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3-8).

Funduszu Solidarności będzie dostępne do wykorzystania.

W związku z tym w projekcie budżetu korygującego (nr 8/2010 z dnia 24 września 2010 r.) Komisja zaproponowała udzielenie pomocy w następujących kwotach:

*Dane liczbowe – Fundusz Solidarności UE*

Artykuł Pozycja	Tytuł	FF	Środki 2010		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			CA	PA	CA	PA	CA	PA
13 06	Fundusz Solidarności							
13 06 01	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — państwa członkowskie	3.2	p.m.	p.m.	13 022 500	13 022 500	13 022 500	13 022 500
	<b>Artykuł 13 06 01</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>13 022 500</b>	<b>13 022 500</b>	<b>13 022 500</b>	<b>13 022 500</b>

Proponuje się przesunięcie środków na płatności w wysokości 13 022 500 EUR z obszaru polityki 4 – Zatrudnienie i sprawy społeczne

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Tytuł	FF	Budżet 2010		Projekt budżetu korygującego nr 8/2010		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
04 02 <b>04 02 01</b>	Europejski Fundusz Społeczny <b>Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) - Cel 1 (2000–2006)</b>	1.2	p.m.	280 800 000		-13 022 500	p.m.	267 777 500

Sprawozdawca zaleca zatem przyjęcie proponowanego projektu budżetu korygującego nr 8/2010.

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	9.11.2010
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :            22 - :            0 0 :            0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Alexander Alvaro, Reimer Böge, Lajos Bokros, Giovanni Collino, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jutta Haug, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Barbara Matera, Claudio Morganti, Miguel Portas, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	François Alfonsi